

MESSE DELLA SETTIMANA

Domenica 10 dicembre - Seconda Domenica di Avvento

08:00 - Defunto Domenico Buttino (famiglia)

10:00 - Defunta Maria Lucia Di Lillo Tartaglia (famiglia)

11:15 - Defunta Luigia Barbon (Renata e Ray)

17:00 - Per tutti i parrocchiani (*Pro populo*)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Def. Addolorata, Antonio e Giuseppe Giancola e famiglia (fam.)

Lampada al Santissimo:

Pompei: Famiglia Fugaccia

C.S. Famiglia: Defunto Marzio Velenosi (famiglia Guerrieri)

Lunedì 11 dicembre - Feria

08:00 - Def. Pasquale e Barbara De Cicco e Anime del Purgatorio

18:00 - (Annuncio Morte: ...)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Martedì 12 dicembre - FESTA di Nostra Signora di Guadalupe

08:00 - Defunto Pietro Gioia (moglie e figlia)

18:30 - Santa Misa en Español

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Centro Santa Famiglia:

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Mercoledì 13 dicembre - S. Lucia di Siracusa (vergine e martire)

08:00 - Def. Michele Morrone, Nicola Chiapputo, Franco Cusano e i loro defunti (Maria e Angela)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Giovedì 14 dicembre - San Giovanni della Croce (sarcedote)

08:00 - Defunta Livia Maglioli (Giuseppina Lancellotta)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Venerdì 15 dicembre - Feria

08:00 - Defunto Maurizio Marcone (Angelo Antonio e Giulia)

18:30 - Santa Misa multilingue

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Sabato 16 dicembre - Feria

08:00 - In Onore alla Madonna

17:00 - Santa Messa Comunitaria

18:30 - Santa Misa en Español

Centro Santa Famiglia:

08:30 - Defunto Giuseppe Giampaolo (moglie e famiglia)

Domenica 17 dicembre - Terza Domenica di Avvento

08:00 - Def. Silvano Scopa e Caterina Lijoi (Marianna e Silvestro)

10:00 - Def. Lucia Vincenzo e Giovannino, Domenico, Benedetto e Elisa Pietrarola (figlia Maria)

11:00 - Thanksgiving to the Lord, St. Joseph, Virgin Mary & S. Scalabrini

17:00 - Per tutti i parrocchiani (*Pro populo*)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunto Giacinto Carlucci (moglie e figli)

Lampada al Santissimo:

Pompei: Vincenzo Ranallo (moglie Vincenzina e figli)

C.S. Famiglia: Def. Carmela e Salvatore Pietromonaco (figlia Mena)

ORARIO MESSE DELLE FESTE NATALIZIE



NATALE del SIGNORE

VIGILIA DI NATALE (**domenica**, 24 dicembre 2023)

17.00 (Italiano e Inglese) - 18.30 (Spagnolo)

22.00 (Italiano) a Pompei e al Centro S. Famiglia

GIORNO DI NATALE (**Lunedì**, 25 dicembre 2023)

8.00, 10.00 e 17.00 (Italiano), 11.15 (Inglese) (**Si Messa alle 17.00**)

Centro S. Famiglia: 8.45 (Italiano), **No Messa** alle 11.00

FESTA della SANTA FAMIGLIA (31 dicembre)

SOLENNITÀ MARIA SS. MADRE di DIO

VIGILIA (**domenica**, 31 dicembre, 2023)

17.00 (Italiano) - 18.30 (Spagnolo)

GIORNO DELLA SOLENNITÀ (**Lunedì**, 1 gennaio, 2024)

8.00, 10.00, 17.00 (Italiano), 11.15 (Inglese) (**Si Messa alle 17.00**)

Centro S. Famiglia: 8.45 (Italiano), **No Messa** alle 11.00

Il Domingo de Adviento, Ciclo B. Diciembre 10 de 2023

Segundo Domingo de Adviento (Mc 1,1-8): Continuamos nuestra preparación para la Navidad sabiendo que el Señor vino a salvarnos hace más de 2000 años, está con nosotros salvándonos y vendrá de nuevo pleno de gloria a juzgar a vivos y Muertos. Todos los años en el 2º y 3º domingo de Adviento sale a relucir la figura de san Juan Bautista (el precursor del Señor) y sus mensajes, que nos deben servir a todos para prepararnos a la verdadera venida de Jesús a nuestro corazón y al mundo entero. La liturgia nos hace una exhortación específica a que colaboremos con alegría y activamente en la preparación del Camino del Señor. Preparémonos, pues, para que en las fiestas de Navidad podamos realmente ver la salvación que quiere realizar el Señor en cada uno de nosotros, si lo dejamos actuar en nuestra vida. Tal salvación sólo es posible para quien quiera de verdad convertirse a El saliendo del cautiverio del egoísmo, de la violencia, de la injusticia, y de la falta de amor y fe, y rectificando lo que hay que corregir para ponerse en camino, con la ayuda de Dios, hacia el encuentro pleno y feliz con El en una verdadera comunidad de amor y fe.

Retiro-Convivencia damos gracias a Dios nuestro retiro de Adviento. Agradecemos y felicitamos a todos los colaboradores y participantes. Sigamos trabajando y orando juntos para gloria de Dios.

LA FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE: El próximo martes, 12 de dic., celebramos la fiesta de la patrona de las Américas. Tendremos la santa Misa, en español, a las 6:30pm. Participemos todos, ojalá junto con nuestra familia y amistades. Que la Virgen interceda por nosotros.

Santa Misa, Confesiones, y Adoración: Santa Misa todos los viernes y sábados a las 6:30pm. Confesiones todos los viernes y sábados a las 6:15pm. Adoración los viernes a las 6:00pm, antes de la Misa.

Catequesis para Niños, Jóvenes y adultos: La catequesis para la primera Comunión, Confesión, y Confirmación: sábados desde las 4:45pm hasta la Misa. Oremos por los niños, jóvenes, sus familias y los catequistas.

Bautismos y otros Sacramentos: Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

"Preparen el camino del Señor, enderecen sus senderos."

ANNUNCI



LA FESTA di NOSTRA SIGNORA di GUADALUPE, Patrona delle Americhe, sarà celebrata questo martedì, 12 dicembre. La ricorderemo anche questa domenica.

L'ELEZIONE di 2 FABBRICIERI, per un mandato di 3 anni, è questa domenica, 10 dicembre, nel salone di Pompei, alle 6pm.

K. of C. SANTA BRUNCH: 10 dicembre (12.30pm), sala di Pompei: 15\$ adulti, 10\$ bambini (6-12 anni), gratuito (0-5), \$40 famiglia di 4. Portate prodotti non deperibili. Salvatore 514-918-1961

MESSA e INCONTRO NATALIZIO per i sostenitori, i volontari, i migranti e tutta la comunità di Pompei: ci sarà una Messa multilingue venerdì, 15 dicembre, a Pompei alle 6:30pm, seguita da un rinfresco al Centro Scalabrini (sotto l'Ufficio di Pompei).

PACCHI NATALIZI per famiglie bisognose: per il 10 dicembre, portate in chiesa (all'entrata) o in ufficio questi cibi e prodotti: sacchetti di riso, pasta, fagioli, ceci, lenticchie, legumi; pacchetti di zucchero, sale, cereali, biscotti; bottiglie d'olio (anche cibo in scatola); prodotti igienici saponette/dentrificio/spazzolino/shampoo

NOVENA di NATALE (16-24 dicembre): a Pompei S. Messa alle 7:30pm, seguita dalla Novena (sabato/domenica S.Messa 5pm). C.S.Famiglia: Novena alle 7:30pm (sabato/domenica non ci sarà)

CONFESSIONI in PREPARAZIONE al NATALE: durante la novena, prima della Messa (7:15pm) sabato (4:45pm), no domenica. Sabato, 23 dic.(9am-12). C.S.Famiglia: domenica e martedì 19 dic.

LE BUSTE - 2024 si troveranno all'entrata la prossima settimana.

FESTE di PRECETTO in CANADA: Natale e Primo dell'anno.

UFFICIO CHIUSO: martedì, 26 dicembre, e martedì, 2 gennaio

MEZZ'ORA DI ADORAZIONE, per ringraziare il Signore per l'anno passato e per chiedere, per mezzo della Madonna e S. Giuseppe, la sua benedizione nell'anno nuovo, si terrà sabato, 30 dicembre, a Pompei alle 8:30am e al Centro S. Famiglia alle 9am

MARATONA: fin'ora abbiamo raccolto 12,625\$. Grazie a tutti!

LIBRO MESSE 2024: una S. Messa di domenica, 2 in settimana. Porta un foglietto col nome/cognome del defunto e dell'offerente.

FESTA CAPODANNO C.S.Famiglia: 31 dic. - Joe 514-222-8457

PROGETTO dei LAVORI (attorno la Chiesa): riprende in aprile.

PREGHIAMO il S. ROSARIO PER LA PACE soprattutto per Ucraina/Russia e Israele/Palestina, consacrando al Cuore Immacolato di Maria. Consacriamo anche noi stessi e le nostre famiglie al suo Cuore Immacolato.



ANNOUNCEMENTS



FEAST of OUR LADY of GUADALUPE, Patron of the Americas, Tuesday, December 12th. We will commemorate her on Sunday as well.

ELECTION OF 2 WARDENS, for a 3 year mandate, will take place Sunday, Dec.10th at 6 pm, in the Pompei Church basement

K of C SANTA BRUNCH: Dec. 10 (12:30) at Pompei hall: \$15 adults, \$10 children (6-12yrs), free (0-5yrs), \$40 family of 4. You may bring non perishable items. Salvatore 514-918-1961

MULTILINGUAL HOLY MASS, for the benefactors, volunteers, migrants and all the community of Pompei, will be celebrated Friday, December 15th, at 6:30pm, followed by refreshments at the Centro Scalabrini (basement of the office building).

FOOD for NEEDY FAMILIES: up to Dec. 10, you may bring to the entrance of the church or the office, donations such as: rice, pasta, beans, chickpeas, lentils, oil, cookies, sugar, salt, cereal or canned foods, hygiene products like: soap, toothpaste, toothbrushes, shampoo, baby products, dishwashing liquid, etc.

CHRISTMAS NOVENA: (16-24 Dec.) Pompei: H. Mass at 7:30 pm, followed by the Novena (Saturday/Sunday H. Mass at 5 pm). C.S.Famiglia: Novena 7:30 pm (no novena on Saturday/Sunday).

CONFESSIONS in PREPARATION for CHRISTMAS will be during the novena, before Mass (7:15pm), Sat. (4:45pm), not on Sunday. Sat. 23 Dec.(9am-12). C.S.Famiglia: Sun. & Tues.19 Dec.

ENVELOPES for 2024 will be at the entrance next week.

DAYS of OBLIGATION in CANADA: Christmas & New Year's

OFFICE CLOSED: Tuesday, Dec. 26 & Tuesday, January 2.

HALF-HOUR of ADORATION, to thank the Lord for the passed year and to ask, through the intercession of Mother Mary and St. Joseph, his blessing for the new year, will be on Saturday, Dec. 30, at Pompei 8:30am and C. S. Famiglia 9:00am

THE MARATONA: Donations to date: 12,625\$ Thank you!

MASS BOOK 2024 you may have **1** Sunday Mass and **2** during the week. Give the name of the deceased & of who offers the Mass

NEW YEAR'S FEAST C.S.Famiglia: 31 Dec.Joe: 514-222-8457

WORK AROUND THE CHURCH: Resumes in April 2024

LET'S PRAY the H. ROSARY for PEACE especially between Ukraine/Russia & Israel/Palestine consecrating them to the Immaculate Heart of Mary. Let's consecrate ourselves and our families to her Immaculate Heart.

